



**COLOCVIUL NAȚIONAL**  
**40 de ani de limbă română ca limbă străină**  
**la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași**

**Program**  
**Iași, 25 octombrie 2014**

**I. DESCHIDEREA LUCRĂRILOR COLOCVIULUI, ora 9:30**

Comitetul de organizare: Ludmila BRANIȘTE, Gina NIMIGEAN, Iolanda STERPU  
Moderatori: Gina NIMIGEAN, Iolanda STERPU, Ludmila BRANIȘTE

- 9:30 – 9:40** **Ludmila BRANIȘTE** (șefa Catedrei de Limbă Română pentru Studenți Străini), **Ioan MILICĂ** (directorul Departamentului de Românică, Jurnalism – Științe ale Comunicării și Literatură Comparată), Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași: *Cuvânt de deschidere*
- 9:40 – 9:50** **Iolanda STERPU**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*Din activitatea de cercetare științifică a Catedrei de Limbă Română pentru Studenți Străini*
- 9:50 – 10:00** **Gina NIMIGEAN**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*Colaborări ale Catedrei de Limbă Română pentru Studenți Străini cu catedre similare din țară și din străinătate*
- 10:00 – 10:15** **Ion POPESCU-SIRETEANU**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*40 de ani de românică la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași*
- 10:15 – 10:30** **Gina NIMIGEAN**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*Perspectivile Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi: poziția limbii române ca limbă străină*
- 10:30 – 10:45** **Ana VRĂJITORU**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*Interferență și transfer în învățarea limbii române de către vorbitorii de limbă portugheză*
- 10:45 – 11:00** **Iolanda STERPU**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*Erori determinate de interferențele intralinguale în însușirea limbii române ca limbă străină*
- 11:00 – 11:15** **Mariana Diana CÂȘLARU**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*Limba elevului – sistem lingvistic tranzitoriu – între normă și diversitate*

**11:15 – 11:30**

**Luminița HOARTĂ CĂRĂUȘU**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*Un tip de discurs didactic: lecția de limbă română pentru studenți străini. Particularități pragmatice. Studiu de caz*

**11:30 – 11:50**

**Pauză de cafea**

**11:50 – 12:05**

**Ludmila BRANIȘTE**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:  
*De la vorbirea reproductivă la intercomunicarea liberă în procesul însușirii limbii române ca limbă străină*

**12:05 – 12:20**

**Elena Mihaela ANDREI**, Universitatea „Apollonia” din Iași:

*Rolul proximității limbilor în învățarea unei limbi străine*

**12:20 – 12:35**

**Ioana CENUȘĂ**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași:

*Preliminarii teoretice privind procesul de predare a limbii române studenților străini*

**12:35 – 12:50**

**Ileana Oana MACARI**, Universitatea

„Alexandru Ioan Cuza” din Iași:

*Tehnologiile instrucționale în predarea limbilor străine: resurse, oportunități și beneficii*

**12:50 – 13:05**

**Arina POLOZOVA**, doctorand, Universitatea

„Alexandru Ioan Cuza” din Iași:

*Observații privind utilizarea tehnologiilor computerizate în predarea limbilor străine*

**13:05 – 13:20**

**Lucian BĂICEANU**, doctorand, Universitatea

„Alexandru Ioan Cuza” din Iași:

*Aplicațiile translate: între mijloc didactic și metodă didactică*

**13:20 – 13:35**

**Mihaela CERNĂUȚI-GORODEȚCHI**, Universitatea

„Alexandru Ioan Cuza” din Iași:

*Impasuri metodologice în predarea unei limbi străine*

**13:35 – 14:00**

**Discuții**

**14:00 – 14:30**

**Pauză de cafea**

**II. MASĂ ROTUNDĂ: DIN MEMORIILE PROFESORULUI DE LIMBĂ ROMÂNĂ CA LIMBĂ STRĂINĂ**

Moderatori: Vladina MUNTEANU, Carmen TUDOR

Participă: **Ecaterina ȚĂRANU**, **Radu ROTARU**, **Laura CUȚITARU**, **Sorin MOCANU**, **Roxana VIERU**, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

**III. MOMENT ARTISTIC** (Poezii, scenete și cântece în limba română interpretate de studenți străini din anul pregătitor și din programele Erasmus+ și Erasmus Mundus: Saif ALQAQA AL DEEN ANOUR, Daniele ARA, Dimitri BĂLĂȘOIU, Antonio HADROVIC, Nadiia KRAVCHENKO, Lorenzo MAZZONI, Manon QUESSADA, Oleksandr STRELCHUK, Nader TAFESH, Majidi TURAL, Ekaterine VASADZE)